

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Attacco a tre punti unificato
- Portattrezzi BREVETTATO con ampio e rapido spostamento bilaterale (Fig. 1) per regolazione larghezza di lavoro e rifinitura a filo ruote (a richiesta con comando idraulico - Fig. 2)
- Impiego con trattori operanti sia FUORI SOLCO che entro solco
- Collegamento sterzante elastico (Fig. 3) al trattore per migliore stabilità, aderenza ed equilibrio di questo
- Possibilità impiego corpi destri e sinistri
- Corpi disponibili con vomeri normali o con punta a scalpello
- Possibilità applicazione al portattrezzi di elemento ripuntatore e lama livellatrice
- Grande robustezza costruttiva con parti sollecitate in acciaio trattato
- A richiesta: Avanzomeri normali o a disco

TECHNICAL FEATURES

- Standard three point hitch
- PATENTED tool-carrier with large and quick traversing (Pict. 1) for work width adjustment and edge ploughing up to external wheels-line (with optional hydraulic control - Pict. 2)
- Either usable with tractor working out of the furrow or in the furrow
- Elastic steering linkage to obtain the best conditions of stability and dynamic balance for tractor (Pict. 3)
- Either right or left bodies can be used
- Standard share or chisel bodies available
- A ripper or a grader can also be placed on the tool-carrier
- Sturdy structure with heavy duty parts made in treated steel
- Optionals: Standard skimmers or disk skimmer

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Attelage à trois points standardisé
- Porte-outils BREVETE avec grand et rapide déplacement transversal bilatéral (Des. 1) pour réglage largeur de travail et pour travail jusqu'au côté extérieur de la roue gauche du tracteur (sur demande avec commande hydraulique - Des. 2)
- Emploi avec tracteurs travaillants hors du sillon ou dans sillon
- Jonction articulée et élastique entre outil et tracteur pour meilleures stabilité, adhérence, équilibre en travail (De. 3)
- Emploi de corps droits et gauches
- Corps avec soc normal ou à ciseau
- Sur le port-outils sont interchangeables lame niveleuse et sous-soleuse
- Construction robuste avec pièces sujetes à effort baties en acier traité
- Sur demande: Rasette standard ou à disque

CARACTERISTICOS DE CONSTRUCCION

- Enganche de tres puntos unificado
- Porta-aperos PATENTADO con grande y rapida excursion transversal bilatéral (Fig. 1) para la regulación de la amplitud de trabajo y para trabajo hasta lado exterior de la rueda izquierda del tractor (a pedido con movimiento hidráulico - Fig. 2)
- Empleo con tractores que pueden trabajar fuera y dentro del surco
- Conexión del apero con el tractor con articulación elástica para más buena adherencia, estabilidad y equilibrio durante el trabajo
- Empleo de cuerpos laborantes derechos o izquierdos
- Cuerpos con reja normal o con cincel de refuerzo
- Porta-aperos con cuchilla niveladora y subsolador de intercambio
- Construcción robusta con las partes más expuestas a sfuerzo de acero especial
- A pedido: Reja pequeña anterior o a disco para enterrar el cesped



- Le caratteristiche ed i dati tecnici si intendono forniti a semplice titolo indicativo e non impegnativo.
- All technical data and features given for information only and are not binding.
- Les caractéristiques et les indications techniques sont fournies à titre indicatif e sans engagement.
- Las características técnicas son solamente indicativas y sin empeño.

OFFICINE MECCANICHE



52031 ANGIARI (AREZZO) - ITALY - LOC. S. LORENZO N. 40 TEL. 0575 789055 - FAX 0575 788245
E-mail: biagioli@aratribiagioli.it - Internet: www.aratribiagioli.it



ARATRI PORTATI
“FUORI SOLCO”
PER TRATTORI
A RUOTE
E
A CINGOLI

Mounted ploughs to work with wheeled tractors and with crawler tractors out of or in the furrow.

Charrues portées pour emploi avec tracteurs à roues et à chenilles travaillants hors du sillon ou dans le sillon.

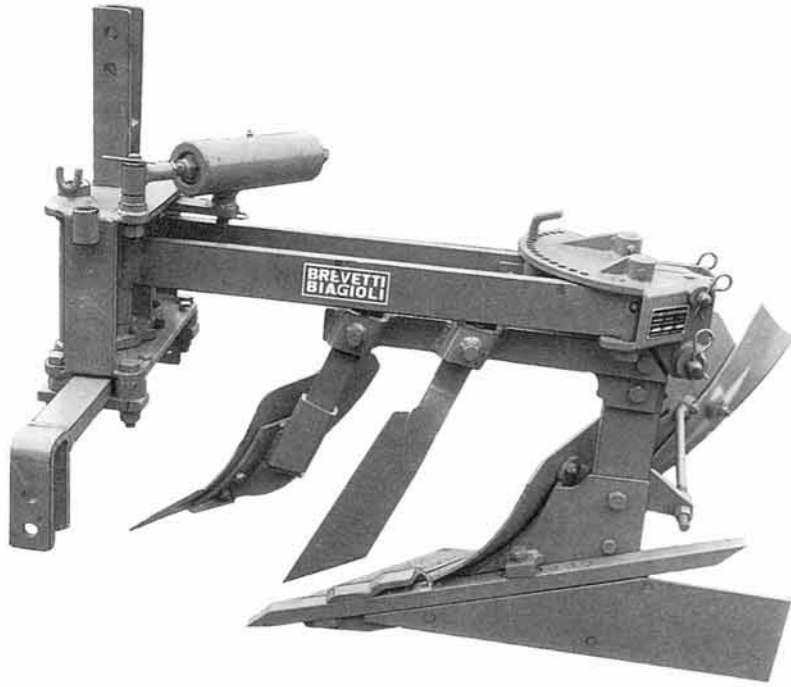
Arados colgados para emplear con tractores de ruedas y de cadenas en labores fuera y dentro del surco.



OFFICINE MECCANICHE
ARATRI BIAGIOLI s.a.s.

PORTATTREZZI "FUORI SOLCO"
Tool carrier "Out of the furrow"
Porte outils "Hors du sillon"
Porta aperos "Fuera del surco"

Mod. FS



ARATURA FUORI SOLCO

- Trattore in condizioni di maggiore aderenza, stabilità e sicurezza
- Minore usura di pneumatici e di organi meccanici
- Vantaggi agronomici per l'assenza dell'azione di costipamento del solco

OUT OF THE FURROW PLOUGHING

- Tractor works in better adhesion, stability and safety conditions
- Less tire and machine wearing
- Avoidance of soil compaction in the furrow for better agronomic results

TRAVAIL HORS DU SILLON

- Le tracteur travaille en meilleures conditions de adhérence, stabilité et sûreté
- Moins d'usure des pneus et des pièces mécaniques
- Avantages agronomiques pour l'absence de l'action de tassement du sillon

TRABAJO FUERA DEL SURCO

- El tractor puede trabajar en más buenas condiciones de adherencia, estabilidad, seguridad
- Más pequeña usura de los neumáticos y de las partes mecánicas
- Más buenos resultados agronomicos en consecuencia de la falta de la compresion del surco.

CORPO MONOVOMERE A SCALPELLO

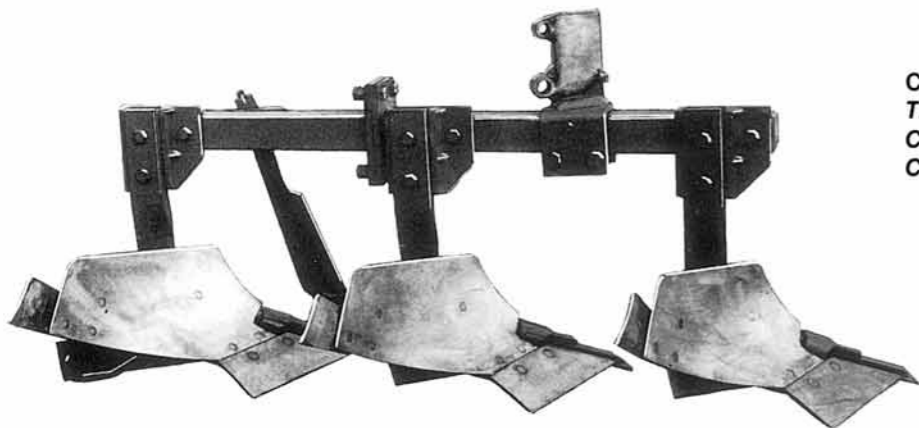
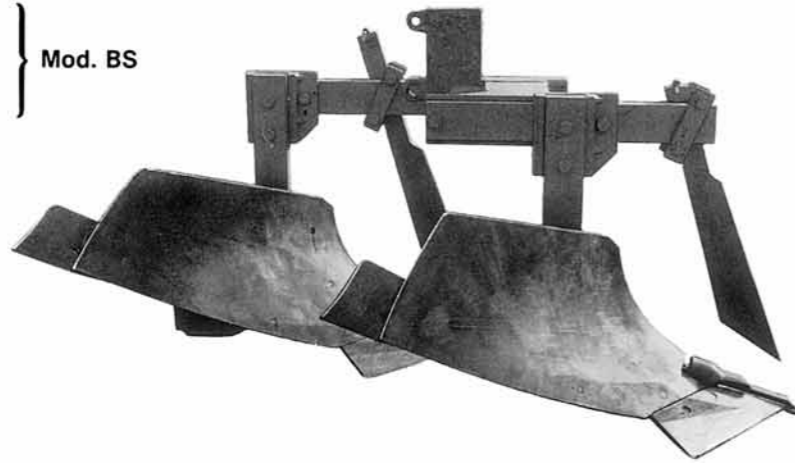
Single furrow chisel body
Corp monosoc avec ciseau
Cuerpo monosurco con cincel

Mod. MS

CORPO BIVOMERE A SCALPELLO

Double furrow chisel body
Corp bisoc avec ciseau
Cuerpo bisurco con cincel

Mod. BS



CORPO TRIVOMERE A SCALPELLO

Three furrow chisel body
Corp trisoc avec ciseau
Cuerpo trisurco con cincel

Mod. TS

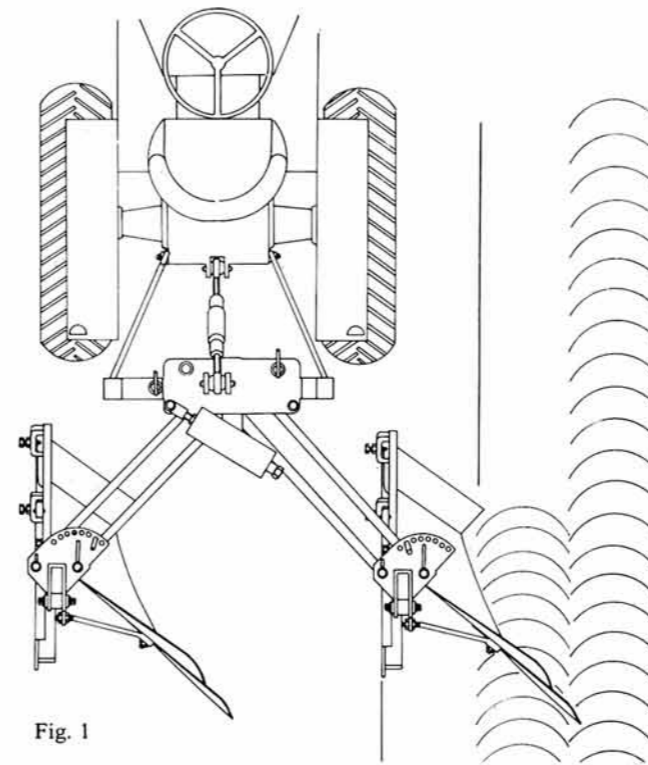


Fig. 1

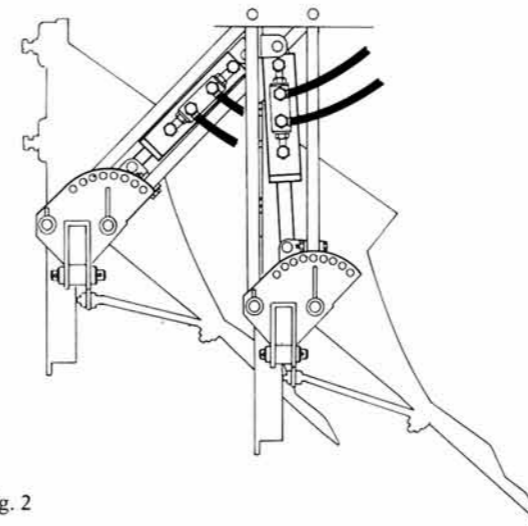


Fig. 2

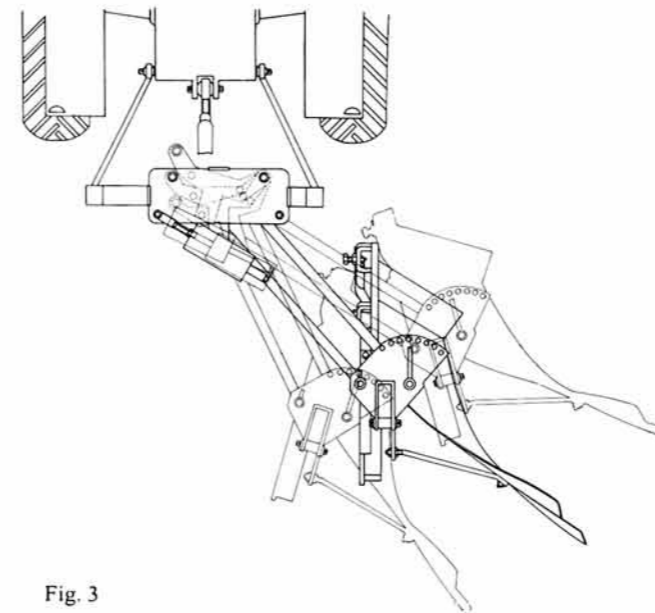


Fig. 3

Trattore - Tractor Tracteur - Tractor HP		Modello Model Modèle Modelo	Lavoro - Working Travail - Trabajo		Peso Weight Peso Kg
Cingoli Track Chenilles Cadenas	Ruote Wheeled Roues Ruedas		Largh. Width Largeur Amplitud cm	Prof. Depth Profon. Profun. cm	
25 - 30		FS - 25			100
		MS - 02C	34	27	80
		BS - 05	55	18	110
30 - 35		TS - 06	82	12	125
		FS - 30L			125
		MS - 01L	37	30	95
35 - 40		BS - 04	60	20	140
		TS - 05	82	15	145
		FS - 30			135
40 - 45	45 - 50	MS - 01R	37	34	110
		BS - 03A	65	22	160
		TS - 04	90	18	220
45 - 50	50 - 58	FS - 40			155
		FS - 40R			160
		MS - 0	40	35	125
50 - 60	58 - 68	BS - 03B	65	25	165
		TS - 04	90	18	220
		FS - 45			165
60 - 68	68 - 78	FS - 45R			170
		MS - 0R	40	37	135
		BS - 02	68	28	220
65 - 75	78 - 88	TS - 04	90	20	220
		FS - 50			210
		FS - 50R			225
85 - 95	85 - 95	MS - 1	44	42	170
		BS - 02C	69	28	240
		TS - 03B	96	25	290
95 - 105	95 - 105	FS - 60			230
		FS - 60R			245
		MS - 2	45	45	190
105 - 130	105 - 130	BS - 01L	73	30	280
		TS - 03B	96	25	290
		FS - 70			300
130 - 160	130 - 160	FS - 70R			330
		MS - 3	47	47	220
		BS - 01R	74	34	315
160 - 190	160 - 190	TS - 02	102	28	320
		FS - 80			365
		MS - 4	50	50	290
105 - 130	105 - 130	BS - 0	81	35	360
		TS - 02C	102	28	370
		FS - 80			365
130 - 160	130 - 160	MS - 5	50	55	300
		BS - 0R	81	37	370
		TS - 01L	110	30	460
160 - 190	160 - 190	FS - 100			410
		MS - 6	55	58	345
		BS - 1	86	42	520
130 - 160	130 - 160	TS - 01R	110	34	540
		FS - 120			550
		MS - 7	60	62	455
160 - 190	160 - 190	BS - 2	90	45	565
		TS - 0R	122	37	610
		FS - 150			585
160 - 190	160 - 190	MS - 8	60	65	485
		BS - 3	96	48	640
		TS - 1	130	42	745